



XXIV. Évfolyam I. szám

# POGÁNYI HÍREK

2018. január

## Év eleji beszélgetés múltról és jövőről- polgármesteri interjú

Befejeződött a 2017-es naptári év és akár a családokban, az önkormányzatoknál is, ez a számvetés és tervezés időszaka. **Dragovác Ágnes** harmadik ciklusát tölti a polgármesteri székben és beszélgetésünk során az elmúlt időszak értékelésére és az előttünk álló év terveinek ismertetésére kértük fel.

*Miként értékeli a polgármester az elmúlt időszakot?*

- Tizenegy éves polgármesteri tevékenységem egyik legnehezebb éve volt a 2017-es. Nehéz volt a 2013-as, amikor a körjegyzőségünk csak kirendeltség lett. A 2017-es év is nehézségeket okozott. Itt a gondot az okozta, hogy a repülőtér bérleti díjának a Pécs Városi Önkormányzatának részéről nem történt meg az utalása. Ezt az összeget évtizedek óta az önkormányzat fejlesztésekre költötte. Ennek az évi 20 millió forintnak a hiánya bizony nehézségek elé állított bennünket. 2016-ban elkezdődött a szennyvíztelep kapacitásának a bővítése. A napi 96 köbméteres szennyvíz mennyisége 130 köbméterre emelkedett. Az akkori rendszer már nem bírta el ezt a terhelést. A bővítés már nem volt halogatható, és mivel a szokásos módon számítottunk a bérleti díjra, megindítottuk a közbeszerzést és a munkálatok is megkezdődtek. Önkormányzatunknak ez a beruházás 70 millió forintjába került. A bérleti díj hiánya miatt a beruházás mi-

nusz 20 millióval indult. Így aztán az elmúlt évi adóbevételek teljes összegét erre a célra kellett fordítanunk. Természetesen, így aztán más fejlesztésre nem kerülhetett sor 2017-ben. Próbáltunk pályázni más beruházásokra, mint pl. a belterületi utak javítására. Ezek kisösszegű beruházásokra adtak csak lehetőséget és így a Móricz Zsigmond és a Zrínyi utcára nyertünk mintegy 9 millió forintot, melyhez az önerőnk is le kell raknunk. Összességében mintegy 15 millió forintot fog jelenteni. Mivel a pályázat értéke-



Fotók: Röder Attila

lése csak az év végén történt meg, ezért 2017-ben a munkálatokat már nem lehetett megkezdeni. Ennek a megvalósítására az idén kerül sor. Pályázat útján nyertünk egy kis teljesítményű aszfaltozó gép vásárlására 1, 6 millió forintot és mivel itt nem kell biztosítani az önerőt, így ez a pénz teljes összegében fedezi a vételárat. Még egy sikeres pályázat volt, a külterületi utak állapotának javítására, ez 16,4 millió forint. Igaz ugyan, hogy ez a Falucska dűlő teljes szakaszának problémáját nem fogja megoldani, mindenesetre javítani fog a meglévő állapotokon. Öröndetes információ számunkra, hogy a Közútkezelő tulajdonában lévő útszakasz a Pogány táblától a buszvégállomásig ez évben felújításra kerül. Előre kell bocsátani, hogy ettől a

*folytatás a 2. oldalon...*

### A tartalomról:

Az iskola hírei

2018

Bokréta toborzó

Hirdetés

Képriport:  
Pogányi Advent 2017

Még karácsony előtt

Nemzetiségi Hírek:  
Decemberben történt -  
horvát rendezvények

Hagyományörző  
disznóvágás -  
a német közösség  
meghívója

A Faluház februári  
programja

A Katolikus  
Egyházközség hírei

Pogányi naptár  
2018

**2018**

## Adventi vásár és örömfutás

Az advent a várakozás, a készülődés időszaka. Az otthonokat, vásárokat belengi a mézeskalács és a forralt bor illata. Karácsonyi fények világítják meg a házakat, utcákat, tereket.

Ehhez kapcsolódva rendezte meg december 16-án a JÖVŐ-SZÖVŐ Egyesület a Pécsi Testkultúra Közhasznú Egyesülettel karöltve az **I. Adventi kirakodó vásárt és örömfutást** Pogányban.

A helyi termelők és kézművesek mellett Pécsről, Siklósról, Hosszúhetényből, Keszűből is érkeztek árusok, hogy portékáikat kínálják a látogatóknak. Az érdeklődők kedvükre válogathattak a mézeskalácsok, kézműves szappanok, ékszerek és játékok, valamint az Idősek otthona lakói és az óvoda dolgozói által készített termékek között. A baráti beszélgetéseket egy pohár forralt bor, vagy egy ízletes kávé tette kellemesebbé.

A bátrabbakat a hideg sem tántorította el, hogy részt vegyenek az „Örömfutáson” a fáklyákkal szegélyezett utcákban.

Bízunk benne, hogy kezdeményezésünk hagyományt teremt a faluban és 2018-ban is találkozunk! *(képriport a 4. oldalon!)*

Tihanyiné Dobrádi Aranka

## 2018

Ismét magunk mögött hagyunk egy esztendőt, annak minden örömével és bánatával! Várt és nem várt események követték egymást, melyek mentén okunk lehetett sírni, nevetni, haragudni és megbékélni és közben ismét rádöbbsenni, hogy hiába minden erőfeszítés, a sorsunk akaratával nem szállhattunk szembe! Az év végéhez és az új év kezdetéhez számos szokás, hagyomány kapcsolódik. Az év vége és az új év kezdete minden népnél bizonyos jelképes elválasztó, szerencse- és bőséghezó megoldással jár. Ilyen volt a magyar nép szokása szerint az óévet jelképező szalmabáb földbe temetése, vízbe hajítása (téltemetés), egy öregember-maszkot viselő legénynek játékos kikorbácsolása a faluból (télkiverés), A bő termést biztosító, gonosz üző szokások közé tartoztak a lármás, álarcos felvonulások, kántálások.

A szilveszteri, helyesebben újévi szerencsejelképek: a kéményseprő, négylevelű lóhere, patkó, lencse, és főleg a malac, szintén a régi idők tanúi! Szilveszter napjához táplálkozási tilalmak is kötődnek: tilos baromfit enni, nehogy elkaparja, malac-húst viszont kötelező, mivel kitúrja a szerencsét.

*folytatás a 3. oldalon...*

munkától nem várhatunk extra dolgokat, mert csak az alapvető hiányosságok javítására van pénz. Az út tulajdonosának javaslatára mi már korábban megterveztük a falu bejáratánál a forgalomlassító szigetet 700 ezer forintos költséggel, de a kivitelezésre nem kerül sor a Közútkezelő részéről, fedezet hiányában. A feltételek hiánya miatt az iskola elé tervezett gyalogosátjáró (zebra) felfestésére sem kerülhet sor.

Az elmúlt évi viharkár után vis maior pályázat útján nyertünk 1,1 millió forintot, de ez nem fordítható a magántulajdonban okozott károk elhárítására. Mivel általában elhúzódtak a bírálati határidők, a megvalósításokra is később kerülhet sor.

Végül is, év végére a bevételeinket mérlegyszerűen rendbe tudtuk tenni. A repülőtérre tervezett repülőgépgyártó cég által megvásárolt 3 hektáros terület vételárának ránk eső része, mintegy 49 millió forint az év utolsó napjaiban megérkezett a számlánkra. Ezen a területen még valószínűleg lesznek kiadásaink. A rendezési terv módosítására volt szükség és Pécs városával még nincs megállapodásunk a közművek kiépítéséről. Az idei évben gyakorlatilag feladatként fog jelentkezni a megnyert pályázatok teljesítése és a belterületi úthálózat lehetőség szerinti javítása. Természetesen, figyelemmel kísérjük a megjelenő pályázatokat és minden lehetőséget kihasználva, igyekszünk minél több forrásra szert tenni.

Itt kell megjegyezni, hogy a most megjelent és annyira várt zártkertekre vonatkozó pályázat is most jelent meg, de sajnos a pályázati feltételeknek több okból nem felelünk meg.

*Beszélgetésünk során nem maradhat ki a közmunka program sem. Ez a tevékenység a falu lakosságának szemeláttára történik. Megítélése a látottak alapján történik és mérhető is az elvégzett feladatok alapján.*

- A közmunka nélkül minden település nagyon nehéz helyzetbe kerülne. Ha ezek az emberek nem lennének, akkor nem lehetne teljesíteni azokat a lakossági igényeket, melyek az itt élő emberekben megfogalmazódnak. Persze falu és falu között is különbség van. Ahol nagyobb a munkanélküliség ott több lehet a létszám is. Nálunk a város közelsége miatt is több a munkaviszonnyal rendelkező ember. A közmunkába csak azokat az embereket lehet bevonni, akik a Munkaügyi Központban vállallják a regisztrációt. Nálunk is sokan vannak, akik nem rendelkeznek munkahellyel, és ennek ellenére nem jelentkeznek a nyilvántartásba, számomra ismeretlen okból. A központ által kijelölt feladatokra kerülnek kiírásra a pályázatok és az elvégzendő feladatok. Ezek teljes mértékben állami finanszírozásból működtethetők. A programok folyamatos ellenőrzés alatt állnak. Minden ellenőrzés során dicséretben részesültünk. Problémát okoz, hogy kevés emberünk van. Jelenleg mindössze 16 fős a létszámunk és ebből 5 nő. Volt időszak, amikor 26-30 fő foglalkoztatott volt. A kormányzati törekvés, mely a munka világába igyekszik visszaterelni az embereket, magával hozta a feltételek szigorodását is. Így a faluban adódó feladatok és elvárások megmaradtak, miközben jelentősen csökkent a létszám. Pályázni csak a kiírt feladatok elvégzésére lehet, és csak azokat lehet végeztetni a dolgozókkal. Ezért törekedtünk olyan eszközök beszerzésére, melyekkel elvégezhetők a kiírásban nem szereplő feladatok is. A márciusban kezdődő közmunkaprogram nagyon szigorú. Mint említettem, a létszám korlátozott és mindössze két feladatra tudunk pályázni. Az egyik a belterületi utak karbantartása, a padka, árokpart rendben tartása, illetve a falut átszelő vizesárok rendbe rakása. Évekkel ezelőtt ez már megtörtént, de most ismételten szükségessé vált. A start munkának a gerincét ez fogja képezni. Bízunk abban, hogy lesz még lehetőség olyan programban való részvételre, mely lehetőséget ad egyéb feladatok elvégzésére, melyek jelenleg még nem léteznek. Mindenesetre örülnünk kell, hogy ilyen embereink vannak. Természetesen, időnként adódhatnak fennakadások, de a jól

összekovácsolódott csapat ezeket is meg szokta oldani.

*A közigazgatás területén történt változások magukkal hozták azt, hogy körjegyzőségünk a szomszédos Szalántára került. Lakossági tapasztalatok alapján megállapítható, hogy ez Pogányt hátrányosan érintette. A polgármester szemszögéből miként értékelhető a változás és a jövőt illetően érhet-e bennünket még hasonló meglepetés?*

- Polgármesterként nem a körjegyzőséghez tartozom, én a falu alkalmazásában vagyok. Tekintettel arra, hogy összevont a létszámunk, ez problémás számunkra. Pogány kirendeltségként tartozik Szalántához. Vonzáskörzetileg semmiképpen nem tartozunk oda. Amíg lehetőségünk megengedi, hogy magát az

épületet fenntartsuk, addig a kirendeltséget mindenképpen működtetnünk kell. Minimális létszámmal dolgozunk. Tőlünk is mennek dolgozók Szalántára és onnan is jár hozzánk a Jegyző hét-főn és szerdán. Gyakorlatilag nincs olyan nap, hogy teljes legyen a létszám nálunk. Ígéret volt arra, hogy a feladatok egy részét elviszik tőlünk, igaz, hogy volt, amit elvittek, de jó lenne, ha azok maradtak volna. Így került el tőlünk a szabálysértés, ami az egyetlen jogi eszköz volt a jegyző és polgármester

kezében, ha valaki olyan tevékenységet végzett, mely eljárást vonhat maga után. Kaptunk viszont új feladatokat, melyek korábban nem voltak és persze az elvégzéséhez nem kaptunk létszámot. Ez által nem csoda, hogy az itt dolgozók nagyon leterheltek. Persze nagyon nehéz jóslatokba bocsátkozni, hogy mi lesz 2019-ben. Nem tudni, hogy mi fog változni és mi fog maradni. A jövő remélem, hogy a javunkat fogja szolgálni!

Tekintettel arra, hogy még az év elején vagyunk, ez úton is szeretnék önkormányzatunk és a magam nevében örömmel bővelkedő, békés 2018-as esztendőt kívánni azzal az ígérettel, hogy a magunk részéről, lehetőségeinkhez mérten, azon fogunk munkálkodni, hogy megvalósuljanak a valamennyiünk érdekét szolgáló közös terveink!

*Köszönjük a beszélgetést!*

*Dragovác Márk*

## Az Iskola hírei

**Sági Kamilla** (2. osztályos tanuló) népdal kategóriában a Városi Daléneklési Verseny 2. helyezettje.

Felkészítője:

**Kovács-Werczel Karolina**



**Hornok Máté** (4. osztályos tanuló) a Megyei Matematika Verseny döntőjének 2. helyezettje.

Felkészítője: **Szélig Terézia**

Büszkék vagyunk gyermekeink sikerére. Köszönjük, hogy örömet szereztek nekünk!



*A fotókat készítették:  
dr. Ságiné dr. Polics Éva  
és Szélig Terézia*



Hogy a háziaknak sok pénzük legyen a következő esztendőben, lencsét vagy babot is kell fogyasztaniuk. Egyes vidékeken az óév utolsó napján rétest sütöttek, annak reményében, hogy a rétestésztaéhoz hasonlóan a családtagok élete is hosszúra nyúlik. A felsoroltak közül néhányat múlt időben említhetünk.

Ha már a hagyományokról beszélünk, az óévről számvetést készíteni is ehhez a naphoz kötődik. Gondolatban felsorakoztatjuk mindazt, amit egy évvel ezelőtt terveztünk, mit sikerült és mit nem megvalósítanunk. Mit értünk el az elmúlt évben? Van, ami jobban is sikerülhetett volna! Mi az, amit biztosan át akarunk menteni a most kezdődő 365 napra és mi az, aminek életünkben nincs helye többé. Minden esetben átgondoltan, ésszerűen cselekedtünk? Nem valószínűtlen, megvalósíthatatlan tervet szövögettünk? Van-e, lesz-e elég türelmünk, kitartásunk? Nem adjuk-e fel az első kudarc után? Kapunk-e annyi segítséget, támogatást a családunktól, barátainktól, hogy az álmok, elképzelések beteljesedjenek? Az óévbúcsúztató egy soha vissza nem térő alkalom az elengedéshez, a búcsúhoz bizonyos helyzetektől és emberektől, és önmagunk egy adott romboló énjétől. A helyébe beköltöző újév pedig kitűnő lehetőség arra, hogy bizakodva vágjunk bele új törekvésekbe, melyek mosolyt csálnak az arcunkra, és letöröljük velük a múlt évben szerzett könnyeinket. Mert minden terv csak annyit ér, amennyit megvalósítanak belőle.



Eltelt egy év, de a szokások – főképpen, ami a tűzijátékot illeti – mit sem változtak! Ennek – nem véletlenül – négylábú barátaink örültek, örülnek a legkevésbé! A nem mindennapi fény és hanghatás egyrészt félelmet kelt bennük, másrészt megsokszorozza erejüket és képesek hihetetlen magas kerítést átugrani, láncot letépni és úgy menekülni ki tudja hová, ahonnan nem mindig van visszaút. A magam részéről csak együttérzésemet és sajnálatomat tudom kifejezni – amivel nem mennek sokra – de a számukra megnyugtató megoldásról elképzelésem sincs. A leírt gondolataimmal és ezzel a verssel kívánok minden kedves olvasónak **BOLDOG ÚJ ÉVET!**

#### Kányádi Sándor: Csendes pohárköszöntő újév reggelén

*Nem kívánok senkinek se  
különösebben nagy dolgot.  
Mindenki, amennyire tud,  
legyen boldog.  
Érje el, ki mit szeretne,  
s ha elérte, többre vágyjon,  
s megint többre.  
Tiszta szívből ezt kívánom.  
Szaporodjon ez az ország  
'Emberségbe', 'hitbe', 'kedvbe',  
s ki honnan jött,  
soha, soha ne feledje.  
Mert míg tudod, ki vagy, mért vagy,  
vissza nem fognak a kátyúk,..  
A többit majd apródonként  
megcsináljuk,  
Végül pedig azt kívánom,  
legyen béke. –  
Gyönyörködjünk még sokáig  
a lehulló hópihékhöz!*

Zilahi Lajos

## Az első öt év

Öt évesek lettünk!

Öt évvel ezelőtt néhányan, lelkesen, nyitott szívvel, azt szerettük volna, ha Pogányban, a rendezvényeken felcsendülhetne a magyar népzene. Elkezdődött egy folyamat, egy közös tanulás, döcögve, sok munkával és megalakult a Bokréta Pogányi Hagyományörző Egyesület.

Az első két év – azt gondolom –, kizárólag a tanulás és az útkeresés éveit voltak. Népdalcsokrokat tanultunk, különböző tájegységek dalait, így van kalotaszegi, széki, baranyai, karácsonyi csokrunk is.

Úgy éreztük, hogy az éneklésen túl van bennünk elég erő egy saját, (kizárólag a magyar kultúrkör hagyományából merítve) önálló estet létrehozni. Ebben Dragovác Ágnes polgármester asszony mindvégig támogatott bennünket, ami számomra azért fontos, mert a támogatását akkor is élveztük, mikor még nem bizonyítottuk, hogy megérdemljük. Ő bízott bennünk, én pedig bíztam a Bokrétánkban! :)

Mást szerettünk volna, mint a hagyományos népdalkörök, szerettük volna kicsit oldottabban, viccesen, „pogányiasan”, kötetlenül körbejárni azokat a témaköröket, amit kiszemeltünk magunknak. Szerettük volna, ha a közönség jól érzi magát egy-két órára, és úgy szippantja magába a magyar népzene,



A Bokréták vidám műsora 2016-ban. Nem kukoricáztak!

mondókákat, meséket, tréfákat, hogy észre sem veszi, hogy ezt teszi. Így láthatatok egy „alternatív” kukoricafosztást és egy szüretet, köleves főzést stb... Ez a szemléletmód a Tenkes Zenekar tagjainak is nagyon tetszik, akik rengeteget segítettek az autentikus zenélés elsajátításában.

Miért írom ezt?

Mert az egyesületünk nyitott! Bárkít szívesen látunk, aki úgy érzi, hogy szívesen lenne részese a magyar esteknek, szívesen tanulna velünk magyar népdalokat, énekelne velünk, szívesen téblábolna a színpadon egy-egy vicces jelenetben, vagy részt venne a kifejezetten jó hangulatú próbáinkban. Nem mi vagyunk a legjobbak, de lehet, hogy veled jobbak lehetünk! Olyan jelentkezőket is várunk, akik nem énekelni, hanem egyéb hagyományörző tevékenységgel, kézművességgel csatlakoznának hozzánk.

Jelentkezéseket várom a következő elérhetőségeken:

+3630/3671826

E-mail: [pityke35@gmail.com](mailto:pityke35@gmail.com)

Semjén Péter (furulyás)

## Meghívó

Ha egy jó beszélgetésre vágysz, érdekelnek a praktikus konyhai termékek, akkor szeretettel várlak a  
**2018. február 8-án 18.30-kor kezdődő  
„Tupper Klubba”.**

Az Ön Tupperware tanácsadója:  
Tihanyiné Dobrádi Aranka



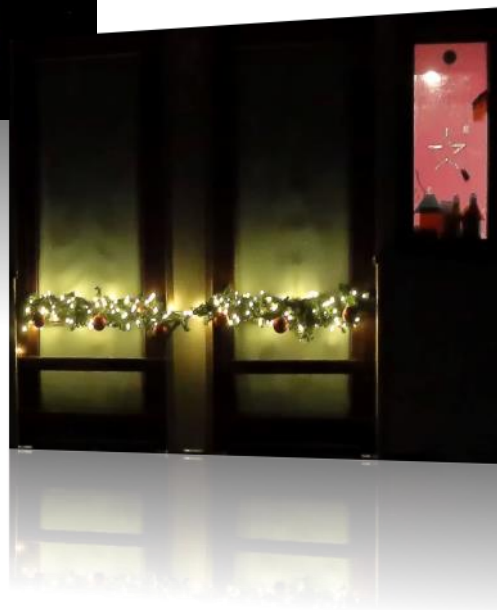
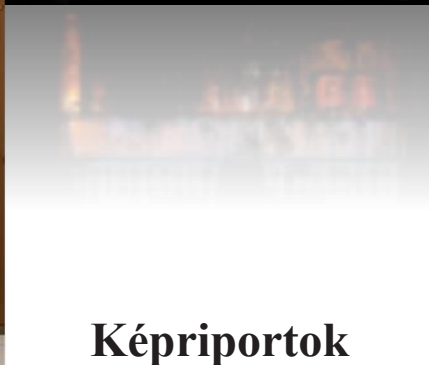
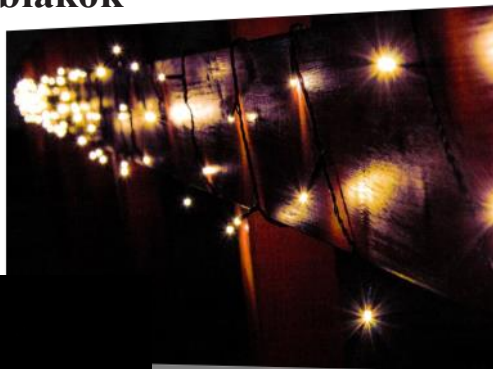
**Tupperware®**

**HIRDETÉS**



## Pogányi adventi ablakok

A képeket  
*Röder Attila és  
Sándor István,*  
a pogányi fotóklub tagjai  
készítették



## Képriportok

## Adventi vásár



A vásárolókat és portékáikat  
*Baracs Dénes és  
Szilágyi Imre*  
örökítették meg.



## Még karácsony előtt

Azok közé az emberek közé tartozom, akik aktívan, tevékenyen élik napjaikat, elköteleződve több közösséghez. Mintha a 2017-es év egy nagy, tömört zsák lett volna, tele eseményekkel, élményekkel, feladatokkal, programokkal. Ebbe a zsákba, mielőtt bekötnénk a száját, még a végén, decemberben beletuszkoltunk annyi programot, ami csak belefért. Az adventi készülődés, a karácsonyi ráhangolódás nem csak az otthonokban, a falu közösségeiben, a lakókörnyezetben is nyomon követhető volt. Szerettem az esténként világító fenyőfákat, az ünnepi ablakok mögött pislákoló fényeket. Szerencsés vagyok, hogy alkalmam adódott bábáskodni az iskolások születő ünnepi műsoránál. Részesem voltam kóruspróbákban a feladatnak, hogy a legszebbek, a legjobbak kerüljenek az ünneplő közönség elé.

Évek óta lelkesen járom a Német Nemzetiségi Vegyes kórossal a falut advent idején, köszöntve a német közösség tagjait egy kis énekkel. Két csodálatos estén át. Mindig vannak új kórustagok, akiknek az első alkalom ez a szép szokás. Olyan jó látni, hogy milyen nagy élmény számukra! A családok várnak, sőt elvárnak minket, számítanak ránk! Volt olyan, ahol azt hallottuk – velünk kezdődik a karácsony! Minden évben van valami, ami emlékeztetést tesz az aktuális eseményt.



Fotó: Krausz József

A 2017-es arról lesz nevezetes, hogy soha még ilyen rossz idő nem kísért utunkon, péntek este szakadó esőben jártuk a falut. Másnap a folytatás és a közös élmény persze kárpótolta bennünket. „Határainkon túl” – Kőkenyben is jártunk, egy kedves énekes társunkat leptük meg családi körben – nagy meglepetést okozva.

A következő este az „Pogányért” Alapítvány által szervezett ünnepi műsor várta a lakókat a katolikus templomban. Megteltek a padok és állóhely sem maradt. A sekrestyében a fellépők várakoztak. A legkisebbek versei, csengő dallamai, a három nemzetiségi kórus karácsonyi énekei ünnepi hangulatot idéztek. Igényes, szép műsort láthattunk, hallhattunk! Hagyomány szerint ezen az estén sem távozott üres kézzel a közönség. A Baldauf Gusztáv Evangélikus Szeretothon lakói apró angyalkákat készítettek, ezzel kedveskedve a családoknak. Az angyalkákon túl az ünnep hangulatát is haza vihették a nézők és a résztvevők, hogy a karácsonyt megelőző készülődés, várakozás meghitt és örömteli legyen.

A téli szünet előtt az iskolások karácsonyi műsorral kedveskedtek szüleiknek, nagyszüleiknek. Minden évben úgy érzem – ennél szebb már nem lehet – ez volt a legjobb! Amire az aktuális műsor mindig rácáfol. Nagyon igényes, összeszedett, fegyelmezett előadás volt! Szébbnél szebb versekkel, hangszerez produkciókkal és különleges dalokkal! Meghatottság nélkül nem igen lehetett végig nézni, (nem is sikerült)!

Boldog vagyok, hogy részesem lehettem ezeknek a lélekemelő eseményeknek akár nézőként, akár résztvevőként! Köszönöm mindenkinek, aki a szervezésben, lebonyolításban, előadásban valamilyen módon feladatot vállalt az ünnepet megelőző túlterhelt időszakban! Hálás vagyok mindazoknak, akik velem együtt igénylik ezeket a programokat és megtöltötték a közönség sorait, hogy évről évre érdemes legyen készülni.

Juhászné Koltai Zsuzsanna

## Horvát nemzetiségi hírek

•A Baranyai Horvátok Egyesülete szervezésében 2017. november 4-én, 25-én, december 2-án megrendezésre került a Pécs környéki horvát kórusok találkozója, azzal a céllal, hogy új énekek, dalok tanulásával tegyék változatossá a repertoárjukat. A találkozóra a Pogányi Menyecskekórus is meghívást kapott. Az új énekek bemutató koncertje december 9-én Kozármislenyben volt, a Baranyai Horvátok Kulturális és Gasztronómiai Fesztiválján.

•December 13-án Önkormányzatunk közmeghallgatást tartott, melynek keretén belül, karácsony közeledtével, a Menyecskekórus egy kis ünnepváró énekléssel fogadta a résztvevőket. Bemutattuk azt a horvát nyelvű kalendárium gyűjteményt, amit a Szemelyácz család adományozott a helytörténeti gyűjteménynek. A kiállítás megnyitójára, a kalendáriumok történetének bemutatására felkértük Branka Blažetint, aki nagyon érdekes előadást tartott. A vendégek kíváncsian vették kezükbe az 1953-as évtől megőrzött naptárakat és lázasan keresték a pogányi eseményeket, hiszen minden kalendáriumban volt olyan rendezvény, hír vagy fénykép, ami Pogányról szólt.

•December 17-én a „Pogányért” Alapítvány megrendezte a templomban a hagyományos adventi koncertet. A **Menyecskekórus**, a már említett kórus találkozón tanult, új karácsonyi énekeket adott elő.



Fotó: Róder Attia

•December 27-én, a pécsi Expo Centerben, a Déli Szél Fesztiválon fellépett a Srebrna Krila, a Plavi Orkestar és a Slavonia Band. Jó hangulatú, fergeteges koncerten vehettünk részt.

•December 29-én a Pécsudvardi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat bosnyák karácsonyi ünnepséget szervezett, ahol a Menyecskekórus is részt vett, vidám népdalokkal.

Nagyon változatos és sokszínű programokkal telt a tavalyi év végén.

Dragovác Ágnes

## Német nemzetiségi hírek

### MEGHÍVÓ

*A Pogányi Német Nemzetiségi Egyesület és  
a Pogányi Német Nemzetiségi Önkormányzat*

sok szeretettel meghívja tagjait és barátait  
az immár ötödik alkalommal megrendezésre kerülő

*hagyományörző disznóölésre.*

Célunk, hogy felelevenítsük régi szokásainkat,  
megmutassuk azt a "jövő nemzedékének"  
s nem utolsó sorban, hogy jól érezzük magunkat.

A malac feldolgozása nyilvános.

**Helyszín: Pogány, Faluház**

**Időpont: 2018. január 20-án 7:00 órától**

kb. 15:00 óráig folyamatosan.



*Pogányi Német Nemzetiségi Egyesület,  
Pogányi Német Nemzetiségi Önkormányzat*

## A Faluház februári programjai

### NYITVATARTÁSUNK:

HÉTFŐ: 10-16-ig

KEDD-PÉNTEK ÉS VASÁRNAP: 14-20-ig

SZOMBAT: 15-21-ig

### KONDITEREM NYITVA TARTÁSA:

HÉTFŐ: 12.00-16.00-ig

KEDD: 14.00-19.00-ig

SZERDA: 14.00-17.00-ig

CSÜTÖRTÖK: 14.00-20.00-ig

PÉNTEK: 14.00-20.00

### A KÖNYVTÁR NYITVA TARTÁSA:

A Faluház nyitvatartási idejében

### ÁLLANDÓ SZABADIDŐS PROGRAMJAINK:

HÉTFŐ: Baba-mama klub 10-12-ig,

KEDD: Fittforma 19.30-tól,

SZERDA: Jóga 17.30-tól, TRX 19.15-től

### KLUBJAINK

#### Baba-mama klub

Hívunk és szeretettel várunk minden kismamát és kisbabát a Baba-Mama klubba. A kötetlen klubnapot minden második hétfőn, 10.00-12.00 óra között tartjuk, utána a Védőnő tart tanácsadást.

#### Következő alkalom:

**2018. február 5. hétfő és 26. hétfő 10.00 óra.**

#### Családsegítő szolgálat

Az Esztergár Lajos Család- és Gyermekjóléti Szolgálat családsegítője, Gáspár Emese **minden hónap második hétfőjén 10:30-tól 11:30-ig ügyfélfogadást tart** a Pogányi Faluházban.

A családsegítő telefonos elérhetősége: +36-30-476-1385

**Időpont: 2018. február 5. hétfő, 10.30.**

#### Női Lapozó

Nők könyvekről, olvasmányélményekről, újságokról. Aki kedvet érez arra, hogy megossza másokkal irodalmi élményeit, szeret beszélgetni jó könyvekről, érdekes újsághírekről, annak itt a helye!

**Időpont: 2018. február 2. péntek, 18.00 óra.**

#### VI. Pogányi Szabadegyetem

A Pogányi Szabadegyetem előadásai folytatódnak az új évben is. Az előadások 500.- Ft-os belépőjeggyel látogathatók, a bevételt a „Pogányért” Alapítványon keresztül falunk életének, környezetének támogatására fordítjuk.

Szeretettel várjuk a korábbi és az újonnan bekapcsolódó érdeklődőket!

#### A februári előadás címe:

**„Alattad a föld, fölöttem az ég, benned a létra” – beszédfejlődésről, beszédfejlesztésről szülőknek, nagyszülőknek.**

**Előadó: Salgóné Burkus Emma, logopédus és gyógypedagógus**

Szeretettel várunk mindenkit!

**Időpont: 2018. február 20. kedd, 18.00 óra.**

#### Könyvtár hírei

**Teadéltután:** dia, papír-színház, mesék 0-12 éves korig, péntekenként a könyvtárban.

Szeretettel várja a könyvtár a gyerekeket és a szülőket mesével és egy bögre teával!

**Időpont: 2018. február 2. és 23. péntek, 16-18 óráig.**

2018 januárjától továbbra is lehetőség nyílik az alábbi folyóiratok helyben olvasására: Szabad Föld, Nők Lapja, Dörmögő Dörmögő, Geronimo Stilton, Turista, Földgömb. **Minden pénteken ingyenes könyvbörzét tartunk, jöjjenek, válogassanak kedvükre!**

#### Elérhetőségeink

Árainkról és a részletekről érdeklődni lehet személyesen, a Faluházban kihelyezett plakátokon, a [poganyifaluhaz@gmail.com](mailto:poganyifaluhaz@gmail.com) e-mail címen vagy a 06-72-231-054-es és a 06-20-445-1644-es telefonszámon!

## Katolikus Egyházközség hírei

### Egyházi hozzájárulás

Tisztelettel kérjük a katolikus híveket, hogy az éves egyházi hozzájárulást az alábbi helyeken szíveskedjenek befizetni! (Aktív személyeknek: 4500 Ft/év, nyugdíjasoknak: 3500 Ft/év.) Fejes Andreánál, a Faluházban, kedd-péntek: 14-18 óra között. Ezen kívül, mise és igelituria idején is megtehetik befizetéseiket! Köszönjük szépen az Egyházközség nevében!

Egyházközség elérhetősége:

Pogány, a **Kozármislenyi Plébániához** (7761 Kozármisleny, Kossuth L. 28.) tartozik. Házasság, keresztelő, temetés ügyekben az alábbi telefonszámot kell hívni: 06-30-700-8680.

**Hivatali idő: hétfő-péntek: 9-12 óráig.**

*Egyéb kérdés, kérés esetén: Fejes Andrea, 06-20-445-1644.*

## Naptár 2018.

A Pogányért Alapítvány támogatásával, karácsony előtt ismét megkaphatta minden háztartás a hagyományos falinaptárunkat. Kilenc éve készítjük, gyűjtjük össze a fotókat, szerkesztjük a naptárat. Az elmúlt években egyéb hasznos információt is megpróbáltunk elhelyezni benne, mint pl a hulladékszállítások időpontját, de sajnos ez nem járt sikerrel az év közben is változó szállítási rend miatt. A munkanapok átcsoportosítása most is szerepel, ezt a december elején ismert rendeletek alapján jegyeztük fel.



Az idei naptár fotóin keresztül kitekintünk hazánk más vidékeire is, olyanokra, amik talán kevésbé ismertek, kevésbé látogatottak. Bátorítok mindenkit, hogy fedezze fel ezeket a tájakat rövidebb vagy hosszabb kirándulás, nyaralás alkalmával!

*Róder Attila*

*a Pogányért Alapítvány elnöke*

Kiadja a Pogányért Alapítvány, 7666 Pogány, Széchenyi u. 12.  
Adószám: 18323643-1-02 email: [poganyihirek@gmail.com](mailto:poganyihirek@gmail.com)  
Szerkeszti: a Szerkesztő Bizottság  
Megjelenik 240 pld-ban, időszaki kiadványként.  
Terjeszti a Pogányi Önkormányzat, 7666 Pogány, Széchenyi u. 12.  
Nyomdai munkák: Capillatus Kft. Felelős vezető: a kft. ügyvezetője